

LA GASOLINA SPINIX

le asegurará

el maximum de kms. por litro

Distribuida por los productores de

Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY

CROSLEY

SUPERHETERODINO

EL CAMPEÓN DEL AIRE..... PARA 1932

OCHO LÁMPARAS con doble pentodo en Push-Pull. Variable-Mu y Altavoz electrodinámico Patenteado. Filtro de parásitos y control de tono. Existencia en igual modelo para corriente continua de 220 voltios. Otros modelos y radiogramófonos en exhibición

Distribuidores exclusivos para Norte de Africa:

JOSÉ PARRÉS E HIJO (Sociedad Limitada)
O'DONNELL, 41, (C) CASTIJELOS, 4

Agentes en todo el territorio: CEUTA, TETUAN, LARACHE, TANGER, ORÁN, CASABLANCA, FEZ, RABAT, OUDJDA, MOSTAGANEM, ARGEL Y TUNEZ.

Compañía Trasatlántica

Servicio del mes de Enero de 1932.

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico. — El vapor «Havana», saldrá, salvo variación, de Bilbao y Santander el 22 de Enero, de Gijón el 23 y de Coruña el 24, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.

Próxima salida el 22 de Febrero.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata. — El vapor «Argentina», saldrá de Barcelona el 5 de Enero, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Febrero.

Línea del Mediterráneo a Nueva York-Cuba. — El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Enero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para Nueva York-Santiago de Cuba y Habana.

Próxima salida el 7 de Febrero.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia. — El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Enero, de Valencia, el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Febrero.

Para Resfriado del Pecho

Frotaciones Son lo Mejor

Sencillo tratamiento casero es magnífico también para garganta irritada

Ungüento que simplemente se frota sobre la garganta y el pecho al acostarse.

La gente aquí se ha distinguido por sus adelantos en adoptar nuevos productos de grandes méritos. A esto se debe la gran popularidad que goza el Vicks VapoRub, el nuevo remedio externo para toda afección catarral que hace poco se introdujo en este país. Ya miles de familias curan los severos resfriados del pecho, tos y garganta irritada con este ungüento que simplemente se frota sobre la garganta y el pecho al acostarse.

Pronta Acción
El Vicks surte dos efectos en seguida. Contiene los antiguos y valiosos remedios de mentol, eucalipto, alcanfor, tomillo y trementina, ingredientes curativos que se vaporizan con el calor del cuerpo y son inhalados directamente a las partes inflamadas en las vías respiratorias mientras el paciente duerme. Aquí estos ingredientes combaten inmediatamente los microbios que producen afecciones catarrales y alivian la fiebre.

Al mismo tiempo, el Vicks calienta y estimula la piel como una cataplasma a la antigua, extrayendo el enconamiento y el dolor, con esta acción ayudando a los vapores inhalados a deshacer la congestión. La mayoría de los catarros ceden antes del amanecer con esta doble acción.

Afecciones Cutáneas
Las madres con niños pequeños prefieren en particular el Vicks porque este ungüento se aplica externamente y no hay peligro de desarrugarles los delicados estómagos, como suele suceder cuando se administra tanta medicina interna. Las propiedades antisépticas y curativas que posee, hacen del ungüento una excelente aplicación para quemaduras, cortaduras, golpes, divites, dolor de cabeza y varias afecciones cutáneas.

VICKS VAPORUB

Para Toda Afección Catarral

BLÉNORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz con los

CACHETS DEL DR. SOIVRÉ

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo, sin inyecciones, lavados aplicaciones de sondas, bujías, etc. tan peligroso siempre por las complicaciones a que se exponen y nadie se enteraría de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello.

Exigir siempre los legítimos CACHETS del DR. SOIVRÉ y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.

Valencia Melilla

Vapores de YBARRA y C.^a

Nuevo servicio rápido en 42 horas

Salidas de Valencia: Los MIÉRCOLES

Informes: Valencia: Delegación de YBARRA, Melilla: Hijos de Luis de Irissarri, García Cabrelles, 8.

La Hispano-Francesa (Andújar)

MELILLA -- UXDA -- ORÁN

Cuatro salidas diarias para todo el territorio francés. Coches rápidos para servicios especiales a las zonas española y francesa y budas y bañizos.

Despacho central: Duquesa de la Victoria, 4, Teléfonos 219 y 80

Agencias en NADOR, UXDA Y ORAN

Barcelona Melilla

Vapores de YBARRA y C.^a

Nuevo servicio Rápido en 78 horas

Salidas de Barcelona: Los LUNES

Informes: Barcelona: Delegación YBARRA, Merced, 11. Melilla: Hijos de Luis de Irissarri, García Cabrelles, 8.

COMPANÍA HISPANO-MARROQUÍ DE GAS Y ELECTRICIDAD

Central eléctrica y Fundición

Calle Alvaro de Bazán, números 1 y 3

TELÉFONO 246

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc.

Piezas, según modelo, hasta 2.500 kilogramos.

VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETALL

Dirección y Oficinas: CANALEJAS, NÚM. 18 (lateral de la iglesia) TELÉFONO 188

AGENCIA DE PRÉSTAMOS DEL

Banco Hipotecario de España

Bajo la dirección del Abogado D. LUIS DE YRISTARRI

Primero y más antiguo agente de dicho Banco en Melilla

PRÉSTAMOS SOBRE FINCAS RÚSTICAS y URBANAS

De 5 a 50 años al interés anual de 5'25 por 100

RESERVA ABSOLUTA

Para detalles complementarios, aondan al agente

Plaza de Menéndez Pelayo, 2 - - Teléfono núm. 15

Compañía Española de Minas del Rif ASCENDENTES

Tarifa ordinaria		ESTACIONES	Tren n.º 1		Tren n.º 2	
1.ª	3.ª		Llega da	Salida	Llega da	Salida
0'20	1'10	Melilla-Puerto	7'45	7'25	13'53	13'45
0'50	0'90	Hipódromo	7'54	7'54	14'14	14'14
		Empalme	8'06	8'05	14'25	14'25
		Atalayón	8'16	8'30	14'36	14'45
		Nador	8'50	8'50	15'06	15'05
		Sapangau	9'10		15'25	
		San Juan de las Minas				

DESCENDENTES

Tarifa ordinaria		ESTACIONES	Tren n.º 2		Tren n.º 4	
1.ª	3.ª		Llega da	Salida	Llega da	Salida
0'90	0'40	San Juan de las Minas	11'33	11'25	15'48	15'40
		Sapangau	11'46	11'55	16'08	15'48
		Nador	12'06	12'05	16'25	16'18
		Atalayón	12'16	12'16	16'38	16'30
		Empalme	12'26	12'35	16'45	16'38
		Hipódromo	12'44		17'04	
		Melilla-Puerto				

OBSERVACIONES

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 25 por 100 es condición indispensable que vistan el uniforme.

Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, sólo se expenden mediante la presentación de pasaporte.

Las clases e individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase sin necesidad de pasaporte.

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

ALMONEDAS

ALMONEDA, cama, mesilla y lavabo, baratas. Carretera Iridián, Pabellones Auto-Radio, 673

ALMONEDA varios muebles. De 12 a 5. Avenida de la República, 2, 1.ª derecha. 655

ALMONEDA. Conde Serrallo, núm. 4. 652

ALQUILERES

ALQUILO un piso, cinco habitaciones. Medina Sidonia, número 10. (Mantelete). Informarán. Chorrón. Canalejas 15. 671

PISO. Aizpuru, 11, y Mallorca, 7. Razón, O'Donnell, 25. 677

ALQUILO bonitos pisos. Astilleros, 7. (Frente al Docker). 676

ALQUILO piso. Castilla, 3, sus habitaciones exteriores, instalación eléctrica y agua. Razón, Alemany, O'Donnell, 23. 662

ALQUILO

ALQUILO planta baja, tres habitaciones, cocina, luz, desahucio personas formales, sin niños pequeños. Salamanca, 6. (Real). 668

ALQUILO garage o almacén con vivienda y varios pisos para to baño, casa nueva. Alvaro Bazán, 19. Razón, Españaoleto, 20, 1.ª izquierda. 645

COMPRAS Y VENTAS

COMPRAMOS sacos usados. Hericera Española Benarroch. 318

VENTA peñadora, propia modista o peluquera. Duquesa Victoria, 12 2.ª izquierda. 674

COLECCIONES. «Teatro» y «Novela Cómica», sin usar, a mitad de precio. López Moreno, 4. 672

SE VENDE camioneta «Ford» y coche «Dodge», carretera Sidi-Guaniach. Villa «María Luisa», facilidades de pago con garantía. 656

VENDO aparato radio y gramola. Alfonso Gurra, 3. 670

VENDO colchón lana y lavabo, hierro esmaltado. Cabreizas bajas, 2, principal. 667

VENDO pareja pavos reales. Ledesma, 1. (Pueblo). 663

VENDEMOS tienda comestibles Arturo Reyes, 7. Facilidades de pago con garantía. Informarán. Carbonel y Compañía. Marqués de Montemar, 29. Teléfono. 66. 627

SE VENDE papel para envolver, al precio de 3,50 ptas. arroba, en el mercado del Polígono, caseta, núm 10, de don Juan Rico. 833

SE VENDE máquina de escribir, marca Remington en perfecto estado de conservación y barata. López Moreno, 3, bajo. 599

NOVIOS: No comprar vuestros muebles sin visitar la Casa Flores, especialidad en muebles de lujo, económicos. Fábrica de sábanas y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boigues, 6

LAMPISTERIA

LAMPISTERIA eléctrica moderna, siempre los últimos modelos. Gran Exposición. Marina, núm. 22. 571

COMPRO oro viejo y en monedas, pago altos precios. Casca J. Madrid, Avenida de la República, 4. Jovería. 787

PIANOS de alquiler. «Las Novedades». 717

VENDO un piano. Prim, 7, 2.ª. 626

SE VENDE una mesa de roble. Informarán, en la calle Joaquín Costa, núm. 5, principal, derecha. 661

TESORILLO. Nebal, 6, bajo. Se compran acciones de OANSA a cien pesetas. 659

SE VENDE auto «Fiat», 500, seminuevo. Razón, Hotel Victoria. 657

SE VENDE una cunita. Razón, en esta Administración. 620

CONSULTAS

COMADRONA primera de la Beneficencia Municipal, dona Encarnación Santos, Ave. Duquesa, 5. Príncipe. Teléfono, número, 633. 841

MARIA CANILLAS. Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 7, principal, derecha. 1.228

COLOCACIONES

SE NECESITA criada que sepa de todo. Alta, núm. 4, principal, izquierda. (Pueblo). 669

ENSEÑANZAS

ACADEMIA de corte y confección, dirigida por la señorita Rutland, 1.ª y 2.ª enseñanza. Preparación para profesoras. Sistema «Ferrari», el más antiguo y acreditado. Canalejas, número, 5, 1.ª 597

ACADEMIA de música, dirigida por el señor Tort. Economía en los precios y tiempo. Insigne buena y formal. Plaza Hernández, núm. 6. 825

HUÉSPEDES

CAPITAN desea pensión completa o habitación, casa para familia. Informarán. Margallo, 29. (Bar). 660

HABITACIONES amuebladas en el «Hotel España», desde 40 a 75 pesetas mensuales. 288

VARIOS

PERDIDA perro rabeiro, pelo cancha, orejas, patas blancas, atiene «Fulón», grañitear. General Marina, 13, 2.ª. 675

COLCHONERIA. Teléfonos, 307. Serrallo, 4. 213

POR TENER que ausentarse su dueño, se traspaasa carpentería acreditada en la calle La Legión, 15. (Real). Para informes en la misma. 677

COLCHONERO. Capitán Vinals, 16. 613